



جامعة أوزيس عراقي

قسم اللغة العربية وآدابها

مجلة دورية محكمة
دراسات لسانية

المجلد 4 / العدد 1. مارس 2020

ISSN: 2253-0-0398

المجلد

4
ع
1

دراسات لسانية

قسم اللغة العربية وآدابها

قسم اللغة العربية وآدابها

ISSN: 2253-0-0398

جامعة البليدة 2 الجزائر



كلية الآداب واللغات

مخبر الدراسات اللسانية النظرية والتطبيقية العربية والعامية

سابقا والقسم حاليا

مجلة دراسات لسانية

مجلة أكاديمية محكمة

مجلد 4 عدد 1

مارس 2020

ر.د.م.د: ISSN:2253-0398

رقم الإيداع القانوني 2012-3499

دراسات لسانية

مجلة دورية محكمة

تصدر عن قسم اللغة والأدب العربي ، البلدية2، الجزائر

أ.د.خالد رامول

الرئيس الشرفي للمجلة:

مدير جامعة البلدية 2

مدير المجلة مسؤول النشر:

أ.د. فوزية سرير عبد الله

عنوان المجلة: مجلة دراسات لسانية، كلية الآداب واللغات قسم اللغة العربية وآدابها ، جامعة

البلدية2، الجزائر

الهاتف: 025-25-01-05

البريد الإلكتروني: letpag @univ-blida2 .dz

رئيس التحرير: د. عيسى بكوش

أمانة التحرير: د. صالح تقايج / د. سالم شرابي

الهيئة العلمية للمجلة

الدور	البريد الإلكتروني	الاسم واللقب
رئيس المجلة	dirassatlinguistique@gmail.com	سرير عبد الله فوزية
رئيس التحرير	aissamajeur@live.com	بكوش عيسى
محرر مساعد	aaubad@cu.edu.eg	عبد الرحمن طعمة
سكرتير	chihane.radouane@gmail.com	شيهان رضوان
مراجع	sadoona26@gmail.com	Ahmed Ali prof-dr.saadoon
مراجع	houdaakmoun@yahoo.fr	AKMOUN HOUDA
مراجع	kamellinguist@yahoo.fr	BENDJAFER KAMEL
مراجع	rostemblida@gmail.com	Elamari Mhamed
مراجع	brahimfedala@yahoo.com	fedala brahim
مراجع	filaliferial@yahoo.fr	Filali Ferial
مراجع	melouani.hafid@yahoo.com	hafid Melouani
مراجع	tidj.h2006@yahoo.fr	HALLOUMA TIDJANI
مراجع	hathoutmohammed12@gmail.com	HATHOUT mohammed
مراجع	hassibahocine@yahoo.com	HOCINE HASSIBA
مراجع	elaminebsdz@gmail.com	KACIMI ELHASSANI Aouatif

الدور	البريد الإلكتروني	الاسم واللقب
مراجع	mekaki.2012@gmail.com	mekaki mohamed
مراجع	hakimmenguellat@yahoo.fr	hakim menguellat
مراجع	virgin_dr@yahoo.com	Mohamed Selmane Houda
مراجع	dr.saciamar@yahoo.fr	Saci Amar
مراجع	stekabdji@yahoo.com	Tekabdji Salah
مراجع	zougaiem@yahoo.fr	zougaiem Mouhamed
مراجع	madaniprof@hotmail.fr	أحمد مداني
مراجع	Dr.fatma_elhessy@outlook.com	الحصي فاطمة
مراجع	zakariaa.essarti@gmail.com	السرتي زكرياء
مراجع	mhfelsherif@gmail.com	الشريف محمود
مراجع	fugara1968@yahoo.com	الفقراء سيف الدين
مراجع	saidbakir2@gmail.com	بكير سعيد
مراجع	oubid13-bm@hotmail.fr	بن أحمد محمد
مراجع	aimad.ben@gmail.com	بن عامر عماد
مراجع	bouamrasouna.malek@gmail.com	بوعمرة سونة مالك
مراجع	khainmohamed2001@gmail.com	خاين محمد
مراجع	aymanmostafa1982@gmail.com	دكتور أيمن أبو مصطفى
مراجع	zineelabidineslimane@gmail.com	زين العابدين سليمان
مراجع	dirassatlinguistique@gmail.com	سرير عبد الله فوزية
مراجع	fugara@mutah.edu.jo	سيف الدين الفقراء
مراجع	chihane.radouane@gmail.com	شيهان رضوان
مراجع	hanan_ahmed_10@yahoo.com	عبد الحافظ حنان
مراجع	aaubad@hotmail.com	عبد الرحمن طعمة
مراجع	aaubad@cu.edu.eg	عبد الرحمن طعمة

الدور	البريد الإلكتروني	الاسم واللقب
مراجع	fares.amir2017@gmail.com	عطاء الله كمال الدين
مراجع	alialikhalif@gmail.com	علي خلف حسين العبيدي
مراجع	Omerbard09@gmail.com	عمر برداوي
مراجع	mahmoud.fettouh@gmail.com	فتوح محمود
مراجع	m.zioueche@univ-chlef.dz	محمد زيوش
مراجع	dr.ALAKEED@GMAIL.COM	محمد السيد العقيد
مراجع	salimamedel@yahoo.fr	مدلفاف سليمة
مراجع	naaimmalika@gmail.com	ناعيم مليكة
مراجع	Nassimalouh@gmail.com	نسيمة لوح
مراجع	bouhacein_nacer@yahoo.fr	نصر الدين بوحساين
مراجع	n.drim@univ-chlef.dz	نور الدين دريم
مراجع	hannaaljanabi64@yahoo.com	هناء محمود إسماعيل الجنابي

قواعد النشر والتوثيق

يرجى من الباحثين الراغبين في نشر بحوثهم الاقتداء بقواعد النشر والتوثيق الآتية:

1-كتابة عنوان المقال بالعربية والانجليزية أعلى المقال.

2- اسم الباحث ورتبته العلمية والجامعة التي ينتهي إليها.

3- أن يتّسم البحث بالأصالة، ويمثّل إضافة جديدة إلى المعرفة في ميدانه.

4- يقدّم الباحث بحثه بإرساله عبر البريد الإلكتروني للمجلات مجلة دراسات لسانية.

5- يرفق البحث بخلاصة مركزة باللغة العربية مع الكلمات المفتاحية وأخرى بالإنجليزية وكذا الكلمات المفتاحية، على ألا يتجاوز كل منها 150 كلمة.

6- ينشر البحث بعد إجازته من محكمين اثنين على الأقل تختارهم هيئة التحرير بسرية تامة من بين أساتذة مختصين في الجامعات ومراكز البحوث.

7- يخضع ترتيب المواد عند النشر لاعتبارات فنية لا علاقة لها بمكانة الباحث أو قيمة العمل.

8- الخطوات: من برنامج وورد (Word) تحت نظام التشغيل (Windows) كما يلي:

· اللغة العربية: sakkal majalla، حجم الخط 14 غامق للعنوان الرئيس، 13 غامق للعناوين الفرعية، 12 عادي لباقي النصوص والجداول وترقيم الصفحات.

اللغة الإنجليزية: Times New Roman، حجم الخط 14 غامق للعنوان الرئيس، 13 غامق للعناوين الفرعية، 12 عادي لباقي النصوص والجداول وترقيم الصفحات.

9- طريقة التوثيق:

(أ) المصادر والمراجع:

- عند ورود آية قرآنية يذكر ما يلي في المتن: اسم السورة، رقم الآية. مثال: (الأعراف: 2)

- الحديث النبوي الشريف: يشار إليه في المتن فقط باسم الكتاب يتبعه فراغ فرقم الجزء تتبعه شرطة مائلة فرقم الصفحة يتبعه نقطتان ثم رقم الحديث إن وجد. [صحيح البخاري 1/53:234].

- يشار لهوامش البحث في نهايته وليس في نهاية الصفحة.

ب- يتم ترتيب قائمة المصادر والمراجع أبجدياً في نهاية البحث على النحو الآتي:

اسم الشهرة للمؤلف: الاسم الأول، تاريخ النشر بين قوسين، نقطتان، اسم الكتاب، عدد الأجزاء، ذكر اسم المحقق أو المترجم، الطبعة أو رقمها، دار النشر، مكان النشر، الجزء والصفحة.

10- تدرج الهوامش ألياً في نهاية البحث.

الآراء المنشورة تعبر عن آراء أصحابها ولا تعبر عن رأي المجلة.

البريد الالكتروني leltpag@univ-blida2.dz

ر.د.م.د: ISSN:2253-0398

رقم الإيداع القانوني 2012-3499

كلمة العدد الخامس عشر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله على آلائه ونعمه ظاهرة وباطنة أما بعد،

فإننا نضع بيت أيديكم العدد الخامس عشر من مجلة دراسات لسانية، وهو يحوي

مقالات متنوعة، أولها مقال يدرج ضمن دراسات الإعجاز القرآني عنوانه: الإعجاز البياني في

الخطاب القرآني حجاجية القصص أنموذجا مقارنة تداولية، لقد اعترف أوائل العرب قاطبة حتى

كفارهم حينما سمعوا القرآن الكريم اعترفوا ببلاغته وتفوقه على كلام البشر، وهو ما نقلته لنا الأخبار

الصحيحة وأكدته بعض آي الذكر الحكيم، فالقرآن الكريم معجز في ألفاظه وتراكيبه ومعانيه وفي حجاجية

خطاباته بلغ جمال نظمه وحجاجية قصصه ما لم يبلغه أبرع العرب فصاحة وأشدهم بلاغة وبيانا.

وهذا المقال محاولة للوقوف على بيان الجوانب المختلفة في الإعجاز البياني للخطاب القرآني والكشف

عن ملامح إعجاز القصص التي أوردتها الله عز وجل في الكثير من الآيات حيث تجلّت أوجه كثيرة لإعجاز

النظم القرآني من المستوى الأدنى المتمثل في المفردة وصولا إلى المستوى الأعلى المتمثل في الخطاب.

عنوان المقال الموالي: المدونات العلمية الرقمية بوصفها مرصداً لتعقّب تداول المصطلح العلمي من حيث

التعريب والانتشار، يلاحظ المطّلع على صفحات الشبكة أنّها تحفل بكم هائل من المدونات في علوم مختلفة،

ينتجها هواة، الأمر الذي أثار انتباه الباحث ودفعه للبحث عن توظيف هذه المدونات العلمية بالرغم من أنه

يراهما غير احترافية ولكونها تشكّل منصة يتمّ فيها تداول المصطلحات العلمية العربية بغزارة، يسعى في دراسته

هذه إلى رصد واقع المصطلح العلمي العربي المتداول على الشبكة، وكشف مصادره، وحجم انتشاره. وذلك بتتبّع حركة المصطلحات العلمية باللغة العربية على الشبكة، وتجليّة واقع تعريب المصطلح العلمي وحجم تداوله.

يليه مباشرة مقال موسوم ب: بناء أنطولوجيات للغة العربية المقاربات والموارد

تعدّ الأنطولوجيا بأنواعها من أهمّ الأدوات المعتمدة في تنظيم المعلومات وتمثيلها حديثاً، فهي تعمل على تيسير وصول الأجهزة لمعاني المعرفة المقدّمة لها، ما يجعلها تشارك البشر في الفهم، وبالتالي تسهيل التواصل بين النظام المعلوماتي ومختلف الفاعلين.

وللوصول إلى بناء أنطولوجيات خاصة باللغة العربية. انقل المقال من تحديد مفهوم الأنطولوجيا وأنواعها وأهدافها ومكوناتها، إلى رصد مختلف الموارد اللغوية والمقاربات الممكن اعتمادها.

يتبع المقال ببحث يتناول جهود ابن القيّم في الإعجاز اللغويّ من خلال كتابه بدائع الفوائد، وهو من أبرز مؤلفات ابن القيّم، هذا العلامة الفذّ الذي اشتهر بمساهماته في هذا المجال، حيث إنّ بناء القرآن اللغوي يأتي في مقدمة أسباب إعجاز هذا الكتاب وخلوده، ما دعا للوقوف على إسهامات هذا العالم والكشف عن مدى تجليات الإعجاز اللغوي في مؤلّفه المذكور، بعرض نماذج تشمل جوانب الصوت والصرف والنحو والفروق اللغوية.

يتناول المقال الموالي بحثاً في الرواية بعنوان: دلالة المورفوتركيبيّة في تحليل رواية "في الجبة لا أحد" لزهرة ديك، يرى معظم الدارسين المحدثين أنّ أهمّ الأنواع الأدبية وأوسعها انتشاراً حديثاً هي الرواية، التي لا تزال صامدة في عصرنا يجد بعضهم فيها متعة بالرغم من الإعراض الذي يشنّه المحدثون عن قراءة معظم المعارف الإنسانية بما فيها الفنون القصصية، والتدهور المذهل لنسبة القراءة

والمقال مساهمة في مجال النقد النظري للرواية العربية الحديثة عامة والرواية الجزائرية خاصة التي تمثلها رواية (في الجنة لا أحد) للكاتبة الجزائرية (زهرة ديك)، من خلال دراسة دلالة المستويين الصرفي والتركيبي في تحليل الخطاب السردى الروائي المعاصر.

يليه مقال موسوم ب: رأي ابن خلدون في الرسم المصحفي والرّدُّ عليه، يندرج البحث ضمن بحوث القرآن الكريم وعلومه، وهي أبحاث لها أهمية كبيرة لدى الدارسين قديما وحديثا لارتباطها بكتاب الله عز وجل المعجز على مستويات منها الصوتية والتركيبية وأوجه تأدية دلالاتها، ولا ينفك رسم أحرفها عنها، والبحث يسعى لينظر في رأي أحد أبرز علماء هذه الأمة في مسألة رسم المصحف الشريف بين التوقيف والاصطلاح وهو العلامة عبد الرحمان ابن خلدون(ت808هـ) - صاحب المقدمة المشهورة- ، فما رأي ابن خلدون في مسألة الرسم المصحفي؟ وما حقيقة الانتقادات التي وجهت إليه، وما حجة المنتقدين؟

المقال الموالي عنوانه: ظاهرة الحمل في اللسان العربي وتطبيقاتها في القرآن الكريم،

لقد وضع النحاة الأوائل بعد استقراءهم كلام العرب قواعد، تبين لهم بعد تطبيقها وجود استثناءات وعوارض تنتاب الجملة فتخرج بها عن أصلها المفترض، اصطلاحوا على تسمية الظاهرة بالعدول، من بين الظواهر الأسلوبية التي جسدت المنحى المشار إليه ما يعرف بـ "ظاهرة الحمل" بأنواعها المختلفة. وقد مثّلت ملمحا أسلوبيا متميزا له أحكامه الخاصة. وهو ما حاول المقال الوقوف عليه بالاستعانة بجملة من الشواهد القرآنية والشعرية بغية استجلاء أوضاعها والوقوف على مقاصدها.

يليه مقال موسوم بـ: علم محاسن النظم عند جار الله الزمخشري- الاتساق والتجاوب في بناء النص القرآني، يندرج المقال ضمن دراسات الإعجاز القرآني، وهو يتناول علم محاسن النظم من خلال مؤلف جار الله الزمخشري المعنون بـ: الكشّاف - ، فهذا العلم ظهرت فيه فاعليّة السياق في توجيه المعنى حيث تأخذ الجمل بأعناق بعض ويظهر اتّساقها وتجاوبها في نظرة كليّة للنصّ القرآني، وهو ما يسعى البحث لبسطها وتبيانها.

المقال الموالي بعنوان: عوائق وضع المصطلح العربي وجهود المجامع اللغوية في توحيدده،

يردّد العلماء مقولة مفادها: "المصطلحات مفاتيح العلوم" ويؤكّد معظمهم أنّه لا سبيل إلى استيعاب أيّ علم دون فهم مصطلحاته، هذا ما جعل الباحث يسعى للكشف عن أهمّ العوائق التي تقف حائلا دون وضع المصطلح العربي على اختلاف التخصصات، مع التعرّض لجهود المجامع اللغوية ومحاولاتها لتوحيدده، في ظلّ التطور التكنولوجي وتحولاته المستمرة، وتقديم حلول للتخفيف من تلك العوائق.

في مجال الدراسات القرآنية يتناول المقال المعنون بـ: نظريات الترجمة وترجمة القرآن الكريم: مقترحات أوجين نموذجاً، بالمناقشة واحدة من نظريات الترجمة التي نشأت عن ترجمة النصوص الدينية، وهي نظرية المترجم الأمريكي أوجين نيدا، بعرض أهم مقولاته النظرية، ومحاولة تبين خلفيتها، ومدى مناسبتها لترجمة القرآن الكريم.

هذا كلّ ما حوى العدد الخامس عشر من مجلة دراسات لسانية، التي يؤكّد أعضاء هيئة تحريرها أنّهم آذان صاغية لكلّ الانتقادات والتوجيهات التي تعين على حسن تسييرها خدمة للعلم والمعرفة.

ولله الحمد والشكر أولاً وآخراً.